

ABSTRACT

Riska Yuni Merdina. 2023. Implementation of Translanguaging Practice by English Teacher in EFL Classroom. Thesis. English Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, Antasari State Islamic University Banjarmasin. Advisor: (I) Nurlaila Kadariah, S.Ag, M.Pd. (II) Yokke Andini, SS, M.Pd.

Keywords: Translanguaging strategy, EFL Class.

This research is aimed to find out the translanguaging strategies that used in the EFL classroom. The class that the researcher choose was classes from 7 and 8 grade Islamic Junior High School Kotabaru. This research is conducted at the first semester at Islamic Junior High School Kotabaru used descriptive qualitative research by doing observation, interview and documentation. In order to conducted the research, collected the data the researcher observed the English teachers while used translanguaging strategy in the class and interviewed the teachers. The researcher interviewed the teachers to get the way teachers asked the students in the classroom. Throughout the observation and interview, the researcher found out that the teachers mostly used translanguaging strategy to the students in class. And also most of the teachers use the translanguaging strategy to students and the benefits of translanguaging for teachers to students. Therefore, the findings of this study are expected to explained translanguaging strategies and the benefits of translanguaging to students in classes.

ABSTRAK

Riska Yuni Merdina. 2023. Implementation of Translanguaging Practice by English Teacher in EFL Classroom. Skripsi. Jurusan Tadris Bahasa Inggris, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin. Dosen Pembimbing: (I) Nurlaila Kadariah, S.Ag, M.Pd. (II) Yokke Andini, SS, M.Pd.

Kata Kunci: Strategi translanguaging, Kelas EFL

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui strategi penerjemahan yang digunakan di kelas EFL. Kelas yang peneliti pilih adalah kelas 7 dan 8 MTsN 1 Kotabaru. Penelitian ini dilakukan pada semester 1 di MTsN 1 Kotabaru dengan menggunakan penelitian kualitatif deskriptif dengan melakukan observasi, wawancara dan dokumentasi. Untuk melakukan penelitian, mengumpulkan data peneliti mengamati guru bahasa Inggris saat menggunakan strategi translanguaging di kelas dan mewawancarai guru. Peneliti mewawancarai guru untuk mengetahui cara guru bertanya kepada siswa di kelas. Sepanjang observasi dan wawancara, peneliti menemukan bahwa kebanyakan guru menggunakan strategi penerjemahan kepada siswa di kelas. Dan juga sebagian besar guru menggunakan strategi penerjemahan kepada siswa dan manfaat penerjemahan bagi guru kepada siswa. Oleh karena itu, temuan penelitian ini diharapkan dapat menjelaskan strategi penerjemahan dan manfaat penerjemahan bagi siswa di kelas.